

I POTESI DI ACCORDO

Milano, 6 marzo 2008

TRA

la IBM Italia S.p.A., nelle persone di Gian Luigi Cattaneo, Enea Ciocca, Claudia Napoli

E

FIOM - CGIL rappresentata dal Signor Alfio Riboni;
FISTEL - CISL rappresentata dal Signor Tullio Falarti;
UILCOM - UIL rappresentata dal Signor Giuseppe Nicolini;
SLC - CGIL rappresentata dal Signor Lorenzo Infante;
UGL - TLC rappresentata dal Signor Davide Palotti;

presenti le RSU di IBM Italia S.p.A. e VODAFONE OMNITEL NV nelle persone che sottoscrivono
premessi che:

- IBM Italia S.p.A (da ora "IBM") e Vodafone Omnitel NV (da ora Vodafone) intendono procedere a far data dal 1° aprile 2008 al trasferimento dei dipendenti del ramo d'azienda concernente le attività di Application Development & Maintenance (Systems Operational Management, CRM & Sales Systems Management, Rating & Billing Systems Management, Enterprise Systems Management, Application Operations Second Level Support) a seguito dell'acquisizione del ramo stesso ai sensi dell'art. 47 della Legge 428 nell'ambito della strategia di IBM di fornire servizi di Information Technology "end to end" e di Vodafone di proseguire nel suo piano di focalizzazione del business mantenendo standard di eccellenza nella qualità dei servizi erogati alla clientela;
- la procedura informativa ex art. 47 Legge 428/1990 è stata aperta il 12 febbraio 2008 ed è stata regolarmente esperita come da verbale di esperita procedura del 21 febbraio 2008;
- I rapporti di lavoro subordinato del personale appartenente al suddetto ramo aziendale proseguiranno senza soluzione di continuità e, per effetto del trasferimento di cui sopra, verranno disciplinati dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro degli Addetti all'Industria Metalmeccanica Privata e all'Installazione di Impianti, con il mantenimento di un trattamento complessivo globalmente equivalente a quello attuale e comunque in linea con i trattamenti applicati ai dipendenti della IBM;
- le parti si sono incontrate per effettuare l'esame in sede tecnica aziendale così come previsto nel verbale di accordo del 21 febbraio 2008;

tutto ciò premesso

le OOSS, FIOM - CGIL, FISTEL - CISL, UILCOM - UIL, SLC - CGIL, UGL - TLC territoriali e le RSU interessate prendono atto dell'avvenuto esperimento della procedura e le parti tutte concordano sulla seguente armonizzazione

1. Inquadramento

La conversione delle categorie per il trasferimento al CCNL Metalmeccanici (CCNLM), avverrà secondo la tabella di seguito indicata:

<u>Livello Vodafone Omnitel NV</u>	<u>Livello IBM</u>
4°	4°
5°	5°
6°	6°
7°	7°
7°Q	7°Q

2. Trattamento Economico - Armonizzazione

La retribuzione mensile presso IBM sarà determinata come segue:

(Totale competenze mensili cedolino VODAFONE mese passaggio -1) x 13

13

Per totale competenze mensili cedolino VODAFONE si intende la sommatoria delle voci di testata del cedolino di seguito specificate: Minimo Tabellare, Indennità di Contingenza, Indennità di Funzione, EDR 31/7/1992, sovraminimo individuale assorbibile, SAP, SCA, sovraminimo individuale non assorbibile, Scatti post 12/2002, Scatti ante 01/2003.

La retribuzione, così come risulterà dall'applicazione della formula di cui sopra, sarà oggetto di armonizzazione come segue:

nel caso in cui la retribuzione risultante dalla formula di cui sopra sia superiore alla retribuzione contrattuale IBM (ossia alla somma delle seguenti voci del cedolino IBM: Minimo Contrattuale, Elemento Salariale Aggiuntivo/Indennità di Funzione, Scatti di Anzianità, Complemento Scatti, Terzo Elemento, EDR, derivanti dalla contrattazione collettiva nazionale e aziendale vigente alla data del passaggio), essa sarà oggetto di assorbimento fino a concorrenza della retribuzione contrattuale IBM stessa, così come sopra specificata;

nel caso permangano eccedenze retributive a seguito dell'assorbimento di cui al punto precedente, esse, viste le condizioni in essere in VODAFONE, saranno attribuite come superminimo individuale assorbibile, fino a concorrenza dell'ammontare assorbibile esistente in VODAFONE;

l'EDR ex Protocollo 31.7.1992 per l'importo di € 10,32 (dieci/32), incluso da VODAFONE nel totale delle retribuzioni, sarà corrisposto da IBM in voce specifica.

3. Anzianità

L'armonizzazione degli scatti di anzianità avverrà come segue:

- a) Numero degli scatti: il numero degli scatti da maturare in IBM verrà calcolato come segue:
- scatti residui in Vodafone all'atto del trasferimento
 - moltiplicato per il valore unitario degli scatti secondo il CCNL applicato in Vodafone
 - diviso per il valore unitario degli scatti del CCNLM vigente
- b) Data di maturazione del prossimo scatto: viene conservata.

4. Premio di Risultato

Al personale trasferito sarà riconosciuto un incremento lordo non assorbibile della retribuzione annua individuale così determinato:

a) media delle somme pagate da Vodafone negli ultimi 3 (tre) anni a titolo di Premio di Risultato, meno:

b) somme corrisposte da IBM a titolo di

1. Quarto Elemento, ex Accordo Aziendale del 22.5.1995, pari a € 1.187,81 annui;
2. Quinto Elemento, ex Accordo Aziendale del 26.10.2007, pari a € 550,00 annui;
3. Premio di Risultato IBM: con riferimento all'Accordo Aziendale 26.10.2007 sarà considerato quale risultato medio storico il 73% e tale percentuale sarà applicata alla "base di riferimento", determinata dal sopracitato accordo, ("brf" = 1,5% della Retribuzione Annuale Lorda determinata dalla somma delle seguenti voci: Totale Competenze, EDR, 4° Elemento, 5° Elemento). Il Totale Competenze sarà riferito alla retribuzione mensile di ingresso in IBM.

Tale incremento annuo sarà suddiviso pro-rata (per l'anno 2008 a partire dal 1° aprile) nella retribuzione mensile, pagata 13 volte all'anno.

5. Piano Medico Aziendale

A decorrere dalla data di trasferimento verrà riconosciuta, sulla base dei diversi trattamenti in atto a titolo di piano medico aziendale nelle due società, una somma non assorbibile della retribuzione mensile lorda pari alla maggior contribuzione sostenuta dal dipendente al piano medico IBM,

R
GLE
RW
me
H
SB
Mly
RJ
T.F
DR
H
Ee

M
S
P
L

4/10

gio

confrontata con l'analoga contribuzione del dipendente al piano Vodafone, lordizzata per la parte relativa ai contributi previdenziali a carico del dipendente.

6. Piano Pensione Integrativo

A decorrere dalla data trasferimento verrà riconosciuta, sulla base dei diversi trattamenti in atto a titolo di piano pensione integrativo nelle due società, una somma non assorbibile della retribuzione mensile lorda pari alla eventuale minor contribuzione IBM al fondo pensione per i dipendenti che erano iscritti ai piani Vodafone al 1.3.2008, lordizzata per la parte relativa ai contributi previdenziali a carico del dipendente.

7. Vodafone AllShares Program

Sulla base del trattamento Vodafone, che non potrà essere replicato in IBM, relativo all'assegnazione di azioni ai dipendenti secondo il programma denominato "AllShares", verranno riconosciuti importi sostitutivi e interamente compensativi del programma medesimo, corrisposti in due tranches di € 725,00 (settecentoventicinque/00) ciascuna, rispettivamente nel mese di luglio 2008 e nel mese di luglio 2009.

8. Integrazione Maternità

In via transitoria, alla luce delle disposizioni dell'art. 2112 c.c. e delle condizioni esistenti in Vodafone in forza di un accordo sindacale vigente al momento della cessione del ramo, che non può essere replicato in IBM, alle lavoratrici trasferite (All. A), nel caso di loro richiesta, entro il 30 marzo 2013, di fruizione di tutto o di parte del congedo post partum in modo non frazionato e senza soluzione di continuità con il periodo di astensione obbligatoria, verrà mantenuta:

- a) l'integrazione aziendale, in atto in Vodafone, dei trattamenti erogati per disposizioni di legge, fino a concorrenza del 100% della retribuzione calcolata sulla base delle competenze dell'ultimo mese di effettivo lavoro, per un periodo massimo di 4 mesi e mezzo;
- b) la maturazione dei relativi ratei di tredicesima.

9. Rinunce e transazioni

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 2113 c.c. e secondo quanto disposto dagli artt. 410 e 411 cpc, a titolo di rinuncia di qualsiasi pretesa verso IBM da parte del dipendente trasferito in merito alle condizioni di lavoro applicabili al medesimo dipendente a seguito del trasferimento ex art. 2112 c.c. del suo rapporto di lavoro in IBM, e di qualsiasi pretesa inerente al trasferimento ex art. 2112 c.c. in quanto tale, IBM si impegna ad erogare al dipendente trasferito, a fronte della sua sottoscrizione di apposito verbale di conciliazione la somma di € 800,00 (ottocento/00) lordi annui su tredici mensilità a titolo di superminimo non assorbibile della sua retribuzione mensile.

10. Trattamento fiscale

Ciascun pagamento si intende al lordo di ogni ritenuta applicabile per legge.

Letto, confermato e sottoscritto.

FIOM - CGIL Alfio Riboni

Alfio Riboni

X FISTEL - CISL Tullio Falarti

Tullio Falarti

UILCOM - UIL Giuseppe Nicolini

Giuseppe Nicolini

SLC - CGIL Lorenzo Infante

Lorenzo Infante

XUGL - TLC Davide Palotti

Davide Palotti

RSU Vodafone

RSU Vodafone

RSU IBM

Alfio Riboni
RSU IBM

IBM Italia S.p.A.

Giuseppe Cebano
Stefano Napoli

Giuseppe Cebano

Alfio Riboni

All./.

Cognome e Nome

Codice Personale IBM

Situazione retributiva IBM al 1.4.2008

Ripartizione Mensile Lorda IBM	0,00
di cui Totale Competenze Mensili	0,00
di cui superminimo assorbibile	0,00
di cui EDR	0,00
di cui 4° Elemento	0,00
di cui 5° Elemento	0,00

1. Ristrutturazione retribuzione fissa / variabile		Totale di controllo
IBM	Totale competenze	
Totale Competenze IBM		0,00
di cui superminimo assorbibile		
EDR		
4° Elemento		
5° Elemento		0,00
Premio di Risultato (73% di 1,5%)		
replacement non assorbibile		
gdp 73% di eligible salary		
replacement non assorbibile		
Totale	0,00	0,00

Vodafone		Totale
Ripartizione Annuale Lorda VF		0,00
di cui superminimo assorbibile		
Premio di Risultato VF (media pagato ultimi 3 anni)		
Stip VF (media pagato ultimi 3 anni)		
Totale		0,00

2. Armonizzazione		Totale competenze
Piano Medico IBM - CADGI (contributo Dipendente)		
aumento non assorbibile (netto)		
aumento non assorbibile (lordo)		
Totale a carico Dipendente	0,00	0,00
Fondo pensione IBM (contributo Azienda)		
aumento non assorbibile (netto)		
aumento non assorbibile (lordo)		
Totale contributo Azienda	0,00	0,00
Totale armonizzazione		0,00

3. Altri Dati		Totale
n. scatti da maturare		
valore scatto		
data prossimo scatto		
Qualifica		
categoria		

Vodafone		Totale
n. scatti da maturare		
valore scatto		
data prossimo scatto		
Qualifica		
categoria		

Retribuzione Lorda Vodafone		Totale
Retribuzione Annuale Lorda IBM al 1.4.2008		0,00
Retribuzione Mensile Lorda al 31.3.2008		0,00

Retribuzione Lorda IBM		Totale
Retribuzione Annuale Lorda IBM al 1.4.2008		0,00
Retribuzione Mensile Lorda al 1.4.2008		0,00

Retribuzione Lorda Vodafone		Totale
Retribuzione Annuale Lorda IBM al 1.4.2008		0,00
Retribuzione Mensile Lorda al 1.4.2008		0,00

[Handwritten signatures and initials]

Trasferimento Ramo di Azienda Vodafone Omnitel NV " Application Developpment & Maintenance" a IBM Italia S.p.A. con efficacia 1.4.2008
 Armonizzazione Trattamenti - All. 1

Cognome e Nome

Codice Personale IBM

Situazione retributiva IBM al 1.4.2008

Retribuzione Mensile Lorda IBM	0,00
di cui Totale Competenze Mensili	0,00
di cui superminimo assorbibile	0,00
di cui EDR	0,00
di cui 4° Elemento	0,00
di cui 5° Elemento	0,00

1. Ristrutturazione retribuzione fissa / variabile		Totale di controllo
IBM	Totale competenze	
Totale Competenze IBM		0,00
di cui superminimo assorbibile		
EDR		
4° Elemento		
5° Elemento		
Premio di Risultato (73% di 1,5%)		
replacement non assorbibile		
Totale	0,00	0,00

Vodafone		Totale
Retribuzione Annua Lorda VF		0,00
di cui superminimo assorbibile		
Premio di Risultato VF (media pagato ultimi 3 anni)		
Totale	0,00	0,00

2. Armonizzazione

IBM	Totale competenze
Piano Medico IBM - CADGI (contributo Dipendente)	
aumento non assorbibile (netto)	
aumento non assorbibile (lordo)	
Totale a carico Dipendente	0,00
Fondo pensione IBM (contributo Azienda)	
aumento non assorbibile (netto)	
aumento non assorbibile (lordo)	
Totale contributo Azienda	0,00
Totale armonizzazione	0,00

Vodafone	
Piano Medico FSIO (contribuzione Dipendente)	
Fondo Pensione Telemaco (contribuzione Azienda)	

Retribuzione Lorda IBM	0,00
Retribuzione Annua Lorda IBM al 1.4.2008	0,00
Retribuzione Mensile Lorda al 1.4.2008	0,00

Retribuzione Lorda Vodafone	0,00
Retribuzione Mensile Lorda al 31.3.2008	0,00

3. Altri Dati

IBM	
n. scatti da maturare	
valore scatto	
data prossimo scatto	
Qualifica	
categoria	

Vodafone	
n. scatti da maturare	
valore scatto	
data prossimo scatto	
Qualifica	
categoria	

Handwritten signatures and initials:
 Top left: *See*
 Top middle: *up*
 Top right: *R*
 Middle right: *me*
 Far right: *gic*
 Bottom right: *me*
 Far right: *me*

Tutti gli importi di retribuzione, ove non specificato, si intendono al lordo di ogni trattenuta dovuta per legge.